

# Communicationes n° 309

19/01/2016

## INDICE

- Nossa Ordem na Internet
- Atividades do Governo Geral
- Tradução de Santa Teresa para o hebraico



## Nossa Ordem na Internet

Hoje em dia todos sabem que a Internet oferece muitas possibilidades para a comunicação, em suas distintas modalidades: páginas web, redes sociais etc. Por isso, o Carmelo Teresiano quis estar presente na rede de muitas e diversificadas formas. Além de nossa página virtual, em cuja atualização estamos trabalhando há alguns meses, é possível encontrar informações sobre a Ordem em nossa conta do *Twitter* (@ocdcuria) e também em nossa página no *Facebook* (<https://www.facebook.com/Ordo-Carmelitarum-Discalceatorum-658766940887784/>).

Convidamos-lhes a conhecê-las, para que nossa comunicação seja sempre mais fluida.

Também nossos centros de formação são acessíveis através da internet e das redes sociais. O *Teresianum*, por exemplo, lançou sua página web ([www.teresianum.net](http://www.teresianum.net)) e nos oferece informação acerca de suas atividades no *Facebook* (<https://www.facebook.com/Teresianum-1629593503963251/?ref=hl>) e no *Twitter* (@teresianum\_roma).

Do mesmo modo, podemos ter acesso ao dia a dia de nosso Centro Internacional Teresiano-sanjuanista através de sua página web (<http://www.mistica.es>), de sua página no *Facebook* (<https://www.facebook.com/Universidad-de-la-M%C3%ADstica-450415741723661/?fref=ts>) e de seu perfil no *Twitter* (@UNIMISTICA).

Agradecemos de coração aos que tomarem contato com a presença do Carmelo teresiano na rede, para que todos nós nos beneficiemos das vantagens que a Internet nos oferece no campo da comunicação.



## Atividades do Governo Geral

A partir de 5 de janeiro, o Padre Geral – acompanhado por seu secretário, Pe. Rafal Willkowski – realizará uma visita fraterna ao Chile, na qual, além de passar pelos diversos conventos e mosteiros do Carmelo teresiano daquele país, terá a oportunidade de encontrar a família teresiana e reunir-se com a associação das monjas.

Por sua parte, Padre Agustí Borrell, vigário, tem visitas previstas ao Centro Internacional Teresiano-sanjuanista e ao Comissariado da Sicília.

Na América, enquanto Pe. Javier Mena visitará nossas presenças no Peru, Equador, Bolívia, Uruguai e Paraguai, Pe. Daniel Chowning visitará fraternalmente a Província de Oklahoma, voltando depois à Europa para visitar as Províncias de Paris e Anglo-irlandesa.

Por fim, na Índia, Pe. Johannes Gorantla visitará a Província de Tamil-Nadu, as missões de Orissa e Chattisgarth, o Vicariato de West-Bengala e a Delegação de Ranchi durante os primeiros meses do ano de 2016.

Acompanhamos nossos superiores com a oração, desejando-lhes boas viagens e a companhia do Espírito Santo em sua tarefa de animação da Ordem.



## Tradução de Santa Teresa para o hebraico

O encerramento do V Centenário do nascimento de Santa Teresa e o fim do ano de 2015 não colocaram um ponto final à inquietação e ao interesse por sua figura; ao contrário, Teresa de Jesus é, hoje mais que nunca, uma figura atual, que desperta em muitos e diferentes ambientes um profundo desejo de conhecê-la cada vez melhor.

Ao longo destes últimos meses, são muitas as atividades e publicações em torno da Santa de que tivemos notícia. Queremos hoje destacar uma especialmente interessante: a editora israelense *Hadkeren* publicou uma tradução para o hebraico do *Castelo Interior*.

A apresentação da obra aconteceu em Tel Aviv no último dia 21 de dezembro, reunindo um bom número de personalidades do mundo acadêmico daquela cidade. A editora contou com a colaboração do *Instituto Cervantes*, organismo público espanhol que tem como principais objetivos a promoção e o ensino da língua espanhola e a difusão da cultura da Espanha e da América espanhola.

Representando os carmelitas descalços, estiveram presentes os Padres Bernard Thamaparambilla e Enrique Castro, os quais, em nome do Padre Geral, agradeceram o interesse que os responsáveis pela publicação demonstraram pela vida e obra de Santa Teresa.